The Chinese Times
TUESDAY FEBRUARY 7, 1956
第壹頁 PAGE 1

本報通訊
The CHINESE TIMES PUBLISHING Co., Ltd.
[illegible] PATRICK ST.
TORONTO [illegible] ONTARIO CANADA
TELEPHONE EMPire [illegible]

洪鐘時報

中華民國四十五年貳月七日 （星期二）
孔子二千五百零七年
農曆歲次乙未年十二月廿六日

ENTERED AS SECOND CLASS MATTER
AT THE TORONTO POST OFFICE
MARCH 21 1926

洪門信條

忠誠救國　義氣團結　鋤奸除奸

▲閱報價目表

每月[illegible]　壹圓七毫五
[illegible]　壹圓捌圓
外埠外國寄報價格[illegible]

法總理抵達阿爾及耳 殖民以石及廢物投擲

[illegible]

吳庭琰[illegible]結果[illegible]
勾結迫[illegible]南越[illegible]

[illegible]

本報[illegible]
毛病[illegible]戶見證[illegible]試驗

[illegible]

對於[illegible]艾登爵士關於[illegible]示失望，[illegible]爲商[illegible]已不能[illegible]的效果。

日本最要望者，當從事[illegible]獲得貿易妨礙之寬弛。

國際貿易及工業當局[illegible]年爲首十一個月期間，價值二千五百二十七萬二千八百元的貨運往新中國，而輸入貨物之價值則爲四千三百九十六萬五千元，以是之故，令日本頗悶者，都爲不利的中衡。

日本並無剩餘的美幣，以解決[illegible]目，中共業已表示，若它獲得更多的織物，糧食及化學製品，則它對貿易不甚著於作進一步的擴充。它就從日本獲得者，爲鐵路車輛，大卡車汽車，重機器及交通設備。所有此等均列於禁運之禁運目錄，實施於日本。

七鏤高懸爲廣告
買棺葬母騙謀新

香港專訊：曾轟動一時[illegible]

廣州工商業[illegible]
穗市舉行遊園[illegible]

[illegible]

俄計劃在中亞[illegible]
發展巨大工業區

[illegible]

▲本埠新聞▼

美火箭專家否定 人造衛星可作軍用

[illegible]紐約州之火箭專家黎伊[illegible]科學家已決定於一九五七至五八年之地球物理年期間，將發射十個至十二個人造衛星於大空中，在數星期[illegible]但各星[illegible]一個將永久留在軌道上[illegible]

蘇伊否定任何建議，謂人造衛星[illegible]任何一個人造衛星，若用以[illegible]

據稱埃及米格機 較以色列空軍為優

[illegible]

中華協和教會特約 麥基加夫人宣講真道

[illegible]

警察搜查酒會 拘去男女十六名

昨星期日晚十二時三十分，警察[illegible]結果拘去十六名男女[illegible]

三童縱火玩耍被拘

[illegible]

西人夜間 在路上被搶劫

[illegible]

匪徒避過防盜器 搶劫保險箱巨款

[illegible]

駐加優界聯合會慶祝農曆新年定于二月十二日下午二時假座民治黨遊藝場開演

粵劇地點：聖柏力(二二二號)憑票入場

雙敵英雄

[illegible]

原子能原料之重水廠 原是美國管理者

[illegible]

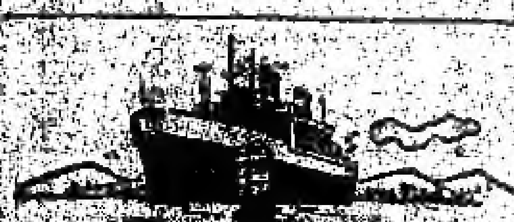
與未成年少女發生 性關係西人入獄五年

[illegible]

▲加屬新聞▼

前任都朗度偵緝員 再度犯案入獄六月

[illegible]



美國總統輪船公司

由溫哥華往香港三百六十五元五角(來回票六百九十五元)

[illegible]

均安號

美國總統輪船公司 總代理

[illegible]

Quon On Company LTD.
254½ E. PENDER ST.
VANCOUVER, B.C.
PAcific 1025

香港 麥廣記 參茸行

Mak Kwong Kee

世業二百餘年 宗旨專賣正貨

代理 陳郁公司 CHIN YOKE CO. 120, CHESTNUT ST. TORONTO, ONT. CANADA TEL. EM 8-2046

49, BONHAM STRAND W. HONGKONG
香港南北行街四十九號 電報七七九六

加拿大 陳郁公司 多倫多

CHIN YOKE CO.
120 CHESTNUT ST.
TORONTO ONT. EM 8-2046

永利威特價 唐山生油

[illegible]

茂利國貨公司

MORLEY CO. LTD.
552 FISGARD ST. P.O. Box [illegible] VICTORIA, B.C.

加拿大最大之國貨商店

特約代理永利威藥酒

蘇杭什貨 △油糖蔘米
跌打藥料 △四時鹹魚
紅瓦寶器 △藤椅竹器
男女鞋靴 △男女絲巾
鮮明藥片 △著名大藥
唐山水貨 △本埠雜貨
日本磁器 △唐山魚蝦

友記合隆有限公司

Yau Gee Hop Lung Company LTD.
41 ELIZABETH ST. TORONTO [illegible]

[illegible]

加拿大 萬利燒臘 多倫多

MON LEE CO.
109 ELIZABETH ST., TORONTO, ONTARIO, CANADA
EMpire 3-1921

專營 金豬 [illegible] 四時瓜菜 中國雜貨 大小光酒 [illegible]

復興公司

FORD HING
167 McCaul St.
Toronto Ont.

五星飄揚新中國 [illegible]

西醫謝日棟

129 Dundas St. W.
TORONTO ONT.

[illegible]

興華隆中藥房

HING WAH LONG
73 ALBERT ST. TORONTO ONT.

[illegible]

[illegible]

失業工人 指妻不貞將其砲傷

[illegible]七日電，警察今日拘捕一失業工人，[illegible]以刀將其妻之喉割傷，並已控以意圖謀殺罪。警察稱，事發於兩人之居所內。[illegible]同胞人六十六歲之[illegible]，稱不貞行為引起衝突[illegible]。[illegible]

超過千元笨重机 在工廠被盜去

[illegible]七日電，超過一千元之電器工具，於週末休假之際，由[illegible]木料公司被盜，此一盜竊行動，[illegible]於例行巡視時發現。[illegible]而失竊之用具甚重，一人難以將之移動，[illegible]以相當車[illegible]用貨車載去。

四青年 因盜車嫌疑被拘

[illegible]七日電，四個本市之青年，[illegible]十七人[illegible]者，於週末[illegible]拘捕，此事由於過去兩週偵查盜車工作之結果，其中一名則[illegible]加控[illegible]利器罪。

首相謂對中東 武器禁運仍生効

倫敦六日電，首相艾登[illegible]今日稱，由上月實施對中東武器禁運，現仍未解除，但已在重新考慮中。[illegible]禁運之建立，[illegible]由於保守黨[illegible]提出，[illegible]中東實施禁運而起[illegible]，反對黨[illegible]。

合作黨謂大資本家 不斷剝削農民

[illegible]七日電，[illegible]合作黨[illegible]安省領導人[illegible]，農民[illegible]已被資本家不斷剝削及壓迫[illegible]加勞工組織，以爭取和保障其利益。[illegible]昨在此一農村中對安省農民[illegible]，[illegible]指出大資本家之計劃[illegible]以最低價錢，向農民收[illegible]農產品，又[illegible]高價之運輸費附加於農民身上。[illegible]

民國四十五年都城洪門民治黨職員表

執行委員	羅景龍	張杰猷	鍾啓銘	馬慶濤	張泉海	林福祥
	余才	伍[illegible]等	羅晉熊	熊其祥	許炳安	呂壬子
	司徒輝					
候補執委	趙汝霖	胡 東	湯 扶			
正主席	羅景龍	副 張杰猷				
正秘書	鍾啓銘	副 林晉慶				
助理	李權	林兆樞				
正外交	余才	副 梁金衡				
助理	司徒輝	羅景熊				
正財政	馬慶濤	副 張泉海				
助理	許炳安	呂壬子				
正稽查	李植光	副 張鑑輝				
助理	陳[illegible]	溫稼年	黃 枝	謝廣衡		
正宣傳	林晉慶	黃成賢				
助理	劉福勤	黃英廣	關健民	朱鳳陽		
慈善主任	李勤慶	副 馬庶俊				
助理	呂友容	李偉鳳	關慕余	宋 勤		
正監察	周瑞能	副 呂就棠				
助理	關振樹	譚興杰	秘 書	方尚衡		
候補監察	關有銳	劉祖富	鄭 朴			

三益會職員

主任	羅景耀	副 張杰猷			
財政主任	洪泉海	副 呂 寅			
理會	鍾啓然	張汝漢	熊其祥	胡 東	謝永熾
評判員	羅振覺	李勤慶	劉子賢		
催收員	李植光				

補登本黨喬遷鳴謝

溫哥華港伍芳 黃紀美 鄒[illegible]朋 甄瑞琪 羅傑誠 全送[illegible]鏡屏一幅

古巴 曹步雲 鏡架一幅 溫應星 鏡架一幅

謹此致謝

林森德謝啓

余最近患二[illegible]疾，所經入東方醫院[illegible]治，在臥病期間，叨蒙親友[illegible]林[illegible]兩家昆仲嫂嫂，暨婦女會代表與牧師等到院慰問，並惠賜鮮花生果及食品等，隆情厚誼，銘感難忘，現已痊癒出院，在家休養，不克以次登門道謝，謹藉報端，聊抒謝忱，並祝列位健康。

一九五六年二月六日

女行員被控 從銀行盜用七萬多元

[illegible]七日電，一個[illegible]婦人，昨日被控[illegible]自[illegible]，當伊在工作多年之銀行中，[illegible]盜取七千九百元之行爲者。[illegible]去年十一月九日至十二月廿日間，[illegible]向加拿大[illegible]銀行[illegible]。[illegible]五個銀行作[illegible]，[illegible]夫人[illegible]，伊七年來[illegible]。[illegible]

環球公司

(多朗多) WAN KEW CO. (加拿大)

82 Elizabeth St. EM.8-4229 Toronto, Ont. Can.

四時瓜菜荳腐芽菜金豬臘味

大帮冬節貨品登市、價格克已。(目錄印備，函索即奉。)

二兩錦盒烏龍 每盒 三毫
四兩錦盒烏龍 每盒 五毫
二兩錦盒茉莉 每盒 三毫
四兩錦盒茉莉 每盒 五毫
半磅錦盒槐枝 每盒 七毫五
一磅錦盒槐枝 每盒 壹元三毫五
散庄桂枝 每磅 九毫五
散庄糖薑 每磅 八毫
一磅彩綵蔴盒生[illegible]花糖薑 一元三毫五
一磅彩綵蔴[illegible]鳳糖薑 二元五毫
四兩錦盒糖薑 每盒 四毫
另[illegible]器綵品花桂[illegible]多不能盡錄

司理 林善彰 林瑞陵 啓

加拿大 中國國貨公司 多朗多

China Trading Company

145 147 DUNDAS ST. W. TORONTO ONT. EM.8-0708

新到送禮佳品

盒庄糖果 彩盒名茶 [illegible]桃枝[illegible] 江西磁器 正沙田柚 時款[illegible] 種類繁多 加[illegible]光臨
磁盅[illegible]光 糯米糍乾 糖菓全盒 水仙花頭 男女長袍 繡花衣[illegible] 物[illegible]美價 無任歡迎

代理 C.P.R. 車票及飛機票

中國國貨公司 正司理 李民權 副司理 林學[illegible] 啓

承接夾小衫廣告

HIGH PARK LAUNDRY

387 RONCESVALLES AVE LA 2012

本號為利便僑胞衣舘起見，不惜重資添置最新時代自動夾小衫機，不經熨斗全無痕紋皺摺之敝，工作天上天取，價廉又廉，最合 HAND LAUNDRY 生意，交易如蒙光顧，應命快捷。

張文福 張炳循 謹啓

加拿大 國新商店 多朗多

KWOK SUN TAILOR

181 Dundas St. w.

Toronto Ont. EM-8-1449

乾濕洗熨 專接

本店專做[illegible]杭綢縀 [illegible]男女[illegible] [illegible]專家[illegible] [illegible]來料定做 [illegible]士女惠顧 [illegible]以待

NORMAN ENDICOTT

Barrister & Solicitor

Firm of Goldstick & Endicott

414 BAY ST. EM4-0469

律師 NORMAN ENDICOTT 即文少齊 專辦大小案件 及買賣合約 等件常備中 文傳譯人員 [illegible]

禮道實業有限公司

華區分行李市弼街八十九號

分行司理林舉貞

Largest Realtors In Canada

Main Office 1172 Bay St. Toronto 電話 WA-4-5761

林舉貞電話 EM. 6-9108 住宅 WA-2-6901

◎好音．特告

一、[illegible]平實，近[illegible]埠，七房住宅，[illegible]全屋[illegible]私，[illegible]有入息，[illegible]千，[illegible]四千九百元，[illegible]按，一是期可交屋，[illegible]良機。

二、[illegible] EGLINTON AVE. WEST[illegible]，一連[illegible]舖，樓上另共有[illegible]，[illegible]入息[illegible]年定收九千[illegible]百八十元，全價[illegible]大萬元，[illegible]。

三、十房[illegible]，在 BAY [illegible]區，交通便利，每月入息[illegible]百六十元，全屋[illegible]私，[illegible]四千元。[illegible]一月交屋。

★本行常有大小生意，[illegible]

◎現有企柏文街[illegible]

全加拿大最大地產買賣生意行

天生堂 Hing Sang Hong

華埠 電話 PA. 5011

382 POWELL ST. EAST Vancouver, B. C. Canada

[illegible]

(青龍大力丸)一打五元 [illegible]

(鷄[illegible]比[illegible]丸)[illegible]

△(寶[illegible]痔丸)[illegible]

加拿大 光源 多朗多

(金)(豬)(臘)(味)

SIU YUEN

70 Elizabeth St. Toronto Ont. EM.3-4637

本公司[illegible]四時瓜菜[illegible]米[illegible]

光源啓

電話[illegible]

巨大塔式起重機試製已成功
特殊性能膠合板可當鋼鐵來使用

引……式四十八……成功……一九五三年的新產品，適合……技術的要求。在正常情況下，能較用一般標準……所需之數物的單位面積產量高百分之二十四左右。每小時的標準起重可達一點六公噸（二十四市斤）。

★你知道「景泰藍」這老種有名的……手工藝品？景泰藍又叫琺瑯……藝術風格的一種手工藝術品。以北京的產品最以著名，在明代景泰年間（距今五百多年），它的製作技術就已相當成熟了，因為當時它的色彩主要是藍色，所以它的名字叫做「景泰藍」。景泰藍的裝飾花紋秉賦，色彩豔麗，充分表現了富麗堂皇的藝術特色。

★北京……光華木材廠最近製成一種具有特殊性能的膠合板，它在……多地方可以代替鋼鐵使用。試驗證明，這種膠合板的摩擦系數……在海水中也經久不蝕……並且能夠防腐……在高空中也不會因……壓力……而斷碎；它還可以用來製作輪……

★浙江省去年一年……八月……手工藝……浙江省可以……杭州……

長征郵票上月發行

郵電部發行的「中國工農紅軍長征二十周年」紀念郵票，從上月十二日起在各地郵局發售。這套郵票一共有兩種，面值都是八分。一種採用李宗津作的油畫「強渡大渡河」的畫面，印紫紅色。另一種採用……作的……「……雪山」……印深綠色。

方朝論重要啟事

安省 HEARST 埠……餐館……山……溫溥兒……[illegible]

有靚房出賃

月租二十元

若有如意者

由電話商洽

343 Dundas E.

EM-4-5783

靚爐出租

如意面議

224 SIMCOE ST.

多城中華福音堂

Chinese Gospel Mission

22 College Street

△每星期日下午七時

請來聽福音

信耶穌得永生

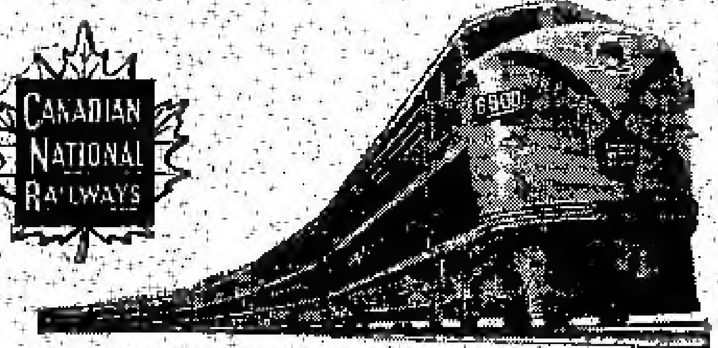
承受生意啟事

本埠李甯錦……七十四號……飯店……今因四人意願……由本堂……承接……下午四時……林四君……於二月十四日以前……

合眾堂啟

多城民治黨重要通告

……孔……[illegible]……中華民國四十五年元月……



回國及返加船票

華僑回國，或辦貨，請用詩晏亞火車，招待妥當，回國或來加定位，船票，飛機票，請與麥錫舟君接洽，或詩晏亞代理。

加拿大國家鐵路啟

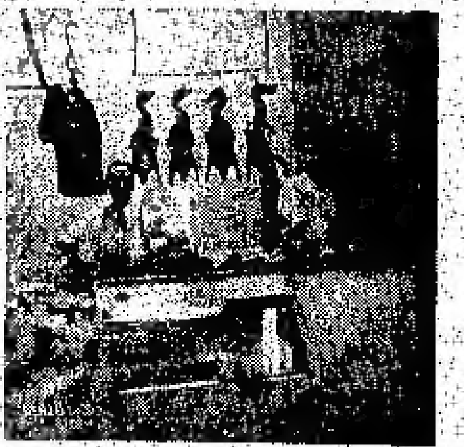
華人經理麥錫舟

E. C. Mark

12A Hagerman St. Toronto

電話 EM-3-9655 WA-2-6309

加拿大 永生燒臘舖 多朗都



（價目表）

火肉 七毛五仙
肥嫩雞 八毛五仙
火鴨 一元二毛五
燒豬肝 六毛五仙
燒雞 一元零五仙
瑰花腸 八毛九仙
叉燒 一元一毛

本店在金龍酒家對面
144 Dundas St. W.
電話 EM-3-9838

加拿大 環球公司 滿地可

VAN KEW IMPORTING CO.

1012 CLARK ST.

MONTREAL QUE. CAN

電話 BELAIR 6635

△本店由祖國辦到京菓海味 油糖茶米 綠髮顧綿 藥材補品 名貴古玩 日常用品 應有盡有 僑胞光顧 極表歡迎

滿地可埠環球公司 朱潤儒 方榮貴 方逢□ 啟

四海飯店

SEA HI CHOP SUEY

182 DUNDAS ST. W.

TORNTO ONT. PHONE E M 2 0168

本餐館地方雅潔……上等名厨……中西菜……明火……粥麵……由上午十一時至下午四時……

陳子豪事務所

GEORGE CHAN J.P.

NOTARY PUBLIC -- IMMIGRATION CONSULTANT

100 DUNDAS ST. W. TORONTO ONT.

辦事 EM.8-3531 HU.8-7472 住家 Res. HU.8-9331

新移民入境 ……入籍 ……人文件 ……如 ……安 ……官 ……官

陳子豪 辦事時間由上午十時至下午六時 以上時間請先電話預約

加拿大 治安大藥房 多朗度

GEE ON CO. 78 ELIZABETH ST. TORONTO, ONT. CAN

★本藥房運辦國家正地道藥材，各家中西成藥，……丸散，化粧品，各種香水，日常用品，應有盡有，……之需求。

● 敬濟堂蛤蚧大補茶 每盒四元五
● 傷風療肺止咳露 每樽七毫五
● 化痰順氣止咳丸 每樽銀七毫
● 比市利公司萬應藥膏（每樽陸毫―壹元―叁元）
● 珍珠花椰搜毒丹 每盒銀三元
● 珠珀白濁解毒丹 每盒銀二元
● 皮膚濕毒藥水（每樽……）

△新……辦……到▽

▲最新各種名伶唱片

▲今古書籍武俠小說

△代理雜誌畫報：香港家庭生活，東風，南國，西南，影訊，長城，電影，星島周報，亞洲，銀燈，新藝，電影，綠的生活，中興週報

照相 劉璧

204½ Wellesley St. E. TORONTO.

電話 WA-1-7756

天然彩色相，黑白相，放大，及…… ……相複影最大幸。 如婚禮、宴會、聚會、家庭樂及其他工作生活留念相等，隨時依期上門攝影，上門攝影，時間預約。 外埠，如欲攝相，大鏡，或舊相翻影放大，可將相片或底片寄來。

時間：每日下午四時至七時，例假日下午一時至七時

遠東商業有限公司 加拿大溫莎埠

自製［金龍牌商標］出品

Oriental Commerce Limited

1574 Lincoln Road

Windsor Ontario Canada

遠東商業公司 ㈹精廠㈼鋪啟事

李鑑如啟事

啟者，近來時多過埠，在店工作時間甚少，凡親友來函取貨，可直寫本公司或司理部收，倘非與弟個人來往之函件，不可按弟之名，以免阻誤時間，致有負顧客之厚意，謹此奉告，并候諸君康健

弟李鑑如謹啟

遠東商業有限公司 總經理李鑑如 化學師李鑑如 啟

金龍牌商標出品

醫生 潘國熙

DR. F. H. PON

192 DUNDAS ST. W., TORONTO ONTARIO

時間
△星期一至星期五 上午九時至十二時 下午二時至六時
△星期六 上午九時至下午……
△星期日 下午二時至五時
如有特別事……預約
△電話 醫所 EM6-4595 寓所 LO. 8275

Vogue Laundry & Dry Cleaners

520 PARLIAMENT ST. PHONE WA 4 1024

新張營業 重要啟事

活加機器 乾濕洗衣館

本館……新……[illegible]

本衣館啟

本……[illegible]

陳銘樞視察青島煙台
梁漱溟視察湖州

香港九日訊，北京消息：全國人民代表大會代表和中國人民政治協商會議全國委員會委員們，在全國各地的視察工作已先後結束。在上海視察的八十二位代表和委員，曾深入到九十五個基層單位，向各方面的人員進行訪問，聽取他們對各項政策貫徹執行情況的反映，並聽取人民群眾的意見和要求。在山東省視察工作的全國人民代表大會代表陳銘樞在青島、烟台等地視察了漁業生產和漁業生產合作化的情況。在甘肅省視察工作的中國人民政治協商會議全國委員會委員周士觀、梁漱溟等人先後視察了湖州市的城市建設、工農業生產等方面的工作。

東德非難
西方氣球偵探共區

柏林三日電：東德今日非難西方利用氣球之助力，以偵探共產地區，并對[illegible]攝影機及無線電[illegible]，謂此等氣球降下，為[illegible]引起[illegible]，并[illegible]力為[illegible]此事明之權威。

經紀在公物上
釘廣告牌將被控

市公園管理委員會[illegible]

麥錫舟代理美國總統輪船公司

往返香港船位及[illegible]自[illegible]旅行手續，歡迎光顧。

太平洋旅行社 TORONTO 12A HAGERMAN ST. EM-3-9855

住家電話 WA-2-6309 WA-3-5910

兼代理各處市與公司[illegible]及[illegible]

張永峯啟事

[illegible]，弟[illegible]於本年[illegible]回香港一行，特[illegible]諸親友，[illegible]體育會各團體[illegible]，謹此[illegible]各[illegible]足[illegible]，[illegible]一一登門辭行[illegible]，諒[illegible]見[illegible]。

空舖出賃

位在亞林街十號[illegible]最適合寫字樓之用，每月租銀七十元，如意請來面[illegible]

Royal Furniture Co

10 Elm St. Toronto

× ×

十五個本市[illegible]經紀人，[illegible]在市府[illegible]之樹木上釘廣告牌。在[illegible]公園委員會[illegible]，[illegible]向[illegible]紀[illegible]多次警告，亦無結果。

優良空地出賣

位在[illegible]湖南岸一帶，由都朗多出發，駕自由車，祇需時一點鐘，則可以抵達此地，最合建築遊客旅店或避暑小屋，亦適合菜園，十畝空地，每畝取價壹百元，或壹百畝或弍百畝，看似價值更廉。[illegible]新區發展甚速，居民遷入居住，將來日後必不可限量，買主將來欲建油站餐館或遊客旅店等等，隨時可向本經紀代辦。欲知詳情，請按下列電話接洽。

OAKVILLE VICTORY5-2606

TORONTO EMPIRE4-5500

多城林西河堂職員交代及春讌通告

為通告事，本堂訂于本月十二日（星期日）下午[illegible]時舉行新舊職員交代，隨[illegible]於[illegible]點鐘在全城[illegible]七時在金[illegible]酒家舉行春讌，仰合[illegible]宗親[illegible]屆時[illegible]，切盼。

是日停止[illegible]，七十歲者老免收席金。

右通告

報名處

本堂公叔兄弟婦姆姊妹[illegible]

治安　三利　中國餐館

茂隆　林西河堂　利來

中華民國四十[illegible]年二月四日

士鐵電帶公司
A. Smith Belting Works
138 York Street at Adelaid.
Phone EM-3-1437

本舖常有各種化學膠凍、水龍自已能整置並有淺水井、深井抽水、機出售，請友注意光顧

香江飯店新張[illegible]
Hong Kwong Chop Suey House
175 Dundas St. W.
TORONTO ONT. EM 8-3361

本店唐餐館開張在旦打，裝修時代化，華麗兼奇雅，菜色第一家，招呼妥當也，日夜不停假，外賣由電話，男女僑胞呀，請來幫襯吓

加拿大 誠信貿易公司
SINCERE TRADING CO.
143 Dundas St. W. EM-3-8144

本公司發行代理、選辦環球花生、煙草、調靚、呂宋、味精、荳油

紙盒、紙杯、紙角、各種[illegible]、誠信貿易公司

MANTIN 150½ QUEBEC ST., PRINCE GEORGE B. C.

新科學化！痔瘡聖藥！內服消痔除根丸

每樽廿四粒　[illegible]元

本藥丸根據物理經多年心研究，始告成功，專治男女內痔外痔、漏瘡、肛門痛痒、血痔，[illegible]大便下血[illegible]，[illegible]……

佛山痔瘡科文田謹啓

富隆雜貨牙菜公司
FOO LUNG IMPORTERS & EXPORTERS CO.
MONARCH CHOP SUEY PRODUCTS
78-80 LAGAUCHETIERE STREET, WEST
TEL. PL. 6409 MONTREAL 1, QUEBEC TEL. HA. 9961

合時貨品，源源辦到，雜頭雜貨，茗茶海味，挑選精美，以應顧客，衣館餐館用具齊備，特聘國內名師主理，芽菜業務

▲代理▼

廣東飯店
CANTON CHOP SUEY HOUSE
74 ELIZABETH ST.
TORONTO, ONT. EM-6-6334

廣東飯店，從新裝置，特聘名廚，日夜開市，大筵小酌，招待備至，外賣包送，定合滿意

新共和
SUN KUN WO
63 LAGAUCHETIERE ST. W.
MONTREAL, P. Q. TELEPHONE UN 6 3113

本號專辦唐山雜貨、地道藥材、膏丹丸散、兼四時瓜菜、金豬燒臘等，如蒙光顧，無任歡迎

華興電熨斗公司
179 ELIZABETH ST. TORONTO ONT.
電話 WA-3-2254

修理衣館各機器及電風扇，兼有入百、九百、一千火力、電熨斗、新風扇、猛力電水偶[illegible]

外埠C.O.D.寄貨[illegible]，[illegible]車行[illegible]

周北鎏[illegible]

生源昌公司
SANG YUEN CHONG CO.
PAGODA RESTAURANT
433 YONGE ST. PH. EM-4-5609
TORONTO ONT. CAN

本公司發行零沽專理呂宋煙、烟仔烟絲、餐館用具，各客光顧，本埠由電話通知，貨立時送

生源昌邦啓

均興藥房
GOON HING
72 GERRARD STREET W.
TORONTO ONT. CAN.

補骨壯腸固本丸、補氣財陽益精丸、順氣化痰止咳丸、祛風散熱艷斑丸、李參洛湯止痛水、清腸止瀉跌打丸、刀傷止血跌打粉、咸陳跌打藥酒、各項中草藥材

醫生吳仙根

大同飯店
TAI TUNG
74B Elizabeth St.
Upstairs EM 6-7066
TORONTO ONT.

新張廣告：飯店位在[illegible]，特聘上等廚師，專[illegible]，大宴小酌，隨時[illegible]招待，早六點，午[illegible]四點，[illegible]僑胞，主人[illegible]歡迎

羅景耀醫務所
109 DUNDAS ST. W. TORONTO ONT.
電話 EM. 8 5538

診症時間：禮拜一至六下午弍時至[illegible]時；禮拜日下午弍時至六時

加拿大多城西湖飯店
133 DUNDAS ST. W.
TELEPHONE EM-3-8887

●本店新張，地方雅潔
●冬暖夏涼，經濟時菜
●各式茗點，飽餃鬆羔
●果枱[illegible]，以應顧客
●僑胞光顧，格外歡迎

IMPERIAL BANK OF CANADA
116 ELIZABETH ST. TORONTO PHONE EM6-5259
華人[illegible]銀行

◎設備安全貯蓄箱以應華顧客租用

你的貴重物品安全、免被火燒或盜竊否？本行最近設置許多新安全箱，備為你用，租金每日不及[illegible]

[illegible]。本行經理[illegible]，任何[illegible]，有[illegible]

L. J. WALKER
Manager
[illegible]

金綸 KAN LUN
TAILOR AND CURIOS
31 ELIZABETH, ST.
TORONTO ONT.
總部設在唐人街三十一號
電話 EM.6-6259

忠誠服務，工精價廉，●快捷妥當●

門市部：專售祖國著名產品

裁縫部：承接各種餐館男女招待員（企檯）服裝，請將尺寸長短列明

勝架兄弟藥房
SINGER BROS, DRUG STORE
34 Queen Street East Near Victoria
Toronto, Ontario Canada

▲大補丸有[illegible]返老還童之功
本藥房精心研究製之增元大補丸四合（INVIGORATORS）敢謂有補老還童之功，能有固之面療效如神，壯者服之尤奏奇効，患精神衰弱者服之而益壯

總價銀二元半　三樽六元半

▲患痔症者注意

[illegible]本藥房代理[illegible]

（注意）如有多惡腸胱炎及[illegible]……

本約翰主人啓

[illegible]人[illegible]失踪 [illegible]發現[illegible]代[illegible]衣物

[illegible]五四號之[illegible]衣[illegible]主人[illegible]月六日[illegible]失蹤，衣物[illegible]門[illegible]洗衣[illegible]衣[illegible]報[illegible]二月一[illegible]乃開[illegible]洗衣紙[illegible]全國[illegible]洗衣[illegible]

以色列評擊 聯合國警察計劃

以色列首都[illegible]外交部長[illegible]聯合國[illegible]境[illegible]中[illegible]問題[illegible]此項[illegible]頓[illegible]

美每年出資一萬元 聘請蘇聯守球門員

美國企李扶崙五[illegible]加拿大[illegible]企李扶崙大賽本家之[illegible]占[illegible]秋[illegible]球門員[illegible]布[illegible]大捷[illegible]訂立一年合同[illegible]之守門員，布氏曾[illegible]最後決賽中獲勝[illegible]他在球門只輸了五個球。

李狄訓[illegible]之曲棍球戲中失注[illegible]他已[illegible]

請用雷比頓氏RAZ-MAH哮喘丸

諸君如有患慢性氣支管炎，因而引起傷風咳嗽，以致日夜咳嗽，呼吸困難，哮喘不止者，及食煙人咳嗽，請用此丸，當可藥到病除，奏效快捷。各藥房均有代售。

每盒[illegible]七毫九 壹元九[illegible]

三利公司

SAM LEE CO.

102 Elizabeth St. Toronto, Ont. 電話 EM-3 9067

加拿大 多倫多

- 鐵庄烏龍茶每磅八毫五
- 新到靚腐竹每磅九毫
- 半磅包金泉心三毫五
- 半磅包冬瓜干伍毫
- 半磅包白菜干三毫五
- 半磅罐錦記咸蝦三毫
- 半磅罐滑香咸蝦三毫
- 頂廣源鱗鮑魚九毫
- 頂廣源花魚壹元零五
- 極大鱷魚每磅七毫

永興隆麵廠

WING HING LUNG CO

1072 ST. URBAIN ST MONTREAL

▲精美出品▼ 馳名一家麵 鬆化春捲皮 精莊靚炸麵 脆滑雲吞皮 鮮明全蛋麵 ▲便利異常▼

貨真價實 久負盛譽 遠近光顧 快捷寄郵

本公司飛機有特快專機，每日來往加東及加西各埠，最利旅客。[illegible]

都城 每日下午四時十九分
滿地可 每日下午一時
橋埠 [illegible]二時二十分

▲由加東到加中及加西各埠時間

- 伙律林 星日下午一時卅五分
- 溫地辟 第二日晨九時二十五分
- 雷振打 第三日晨三時廿二分
- 滿市因 第三日晨十時十五分
- 卡技利 第三日午二時四十分
- 雲高華 第四日晨九時十分

▲由加西各埠開行時間

- 雲高華 每日下午八時三十分
- 卡技利 星期五下午六時二十五分
- 滿市因 第二日晨三時
- 雷振打 第二日晨三時五十分
- 溫地辟 第三日晨十一時五十分
- 伙律林 第三日晨九時四十五分

到達加東各埠時間

- 柯泉 第四日下午七時三十分
- 滿地可 第四日晨九時五十分
- 都城 第五日下午六時十五分

代理中國民航公司 李民權

KENT LEE AGENT 143 DUNDAS ST. W. TORONTO ONT. 電話 WA. [illegible]

滿地華人代理 [illegible] WILLIAM WONG 802 [illegible] CO 170 Lagauchetiere St. W. Montreal 1, Que. 電話 UN. 6-3465

本行為華友服務多年，全加各大城市均有本行支行，設備完善，專接辦外滙，不論飛郵或電滙，皆能迅達全球各地，快捷無誤。本行常有保險箱出賃，特為諸君保護珍寶文件，租價相宜。華友光顧，或儲蓄或借款，均甚歡迎。

加拿大商務銀行廣告

THE CANADIAN BANK OF COMMERCE

黃雲友商店

加拿大

WONG WUN YOU 119 Dundas St. W. TORONTO ONT. 電話 EM-4 6080

危城鶯[illegible] 羅劍郎 洗劍麗 唱
私奔 黃千歲 譚倩紅 唱
魚腸劍 白玉堂 鳳凰女 唱
孟姜女尋夫 新芳艷芬 唱
雷峰塔 徐柳仙 小燕飛 唱
存忠劍 天涯 新芳艷芬 唱
情劫二度 羅劍郎 鄧碧雲 唱
拉車被辱 吳君麗 唱
斷腸[illegible]荊柯 余少棠 洗劍麗 唱
寶樹[illegible] 李海泉 [illegible] 唱
[illegible] 紅線女 唱

國語片

情愛撕[illegible] 任劍輝 紅線女 唱
一代天嬌 紅線女 唱
情[illegible]夜[illegible]瀟湘 何非凡 [illegible] 唱
橫[illegible] 芳艷芬 唱
蝴蝶夫人 馬師曾 紅線女 唱
小[illegible]鳳[illegible] 紅線女 [illegible] 唱
桃花[illegible] 黃千歲 芳艷芬 唱
孝感動天 [illegible] 唱
鳳[illegible]泣[illegible] 何非凡 余麗珍 唱
痴情 [illegible]
狂[illegible] [illegible]
今夜[illegible] [illegible]
[illegible]

好世界飯店

酒店 菜店

Hoe Sai Gay

69 ALBERT ST. TORONTO EM.8-9817

承辦大筵 隨意小酌 本店主人啓

每日由正午[illegible]時[illegible] 全龍鳳[illegible] 承接禮餅 各式餅食

永泰昌公司

WING TAI CHONG COMPANY

84 Lagauchetiere St. W. Montreal Que. [illegible]

新辦到祖國貨

- ★靜岩藥材
- ★中國粉豆
- ★各味醬料
- ★壽丹丸散
- ★銅器古玩
- ★象牙玉器
- ★磁器碗碟
- ★男女長袍
- ★顧繡絲[illegible]
- ★繡花女鞋
- ★衣箱用具
- ★國際味粉
- ★各種水貨
- ★合時鹹魚

大小光顧 一律歡迎

律師葉求譯

117A ELIZABETH ST. TORONTO ONT.

寫事所 EM4 0040 住家 EM3 8880

所有[illegible]律[illegible]本[illegible]辦理在中[illegible]間而未辦[illegible]式核准資格[illegible]民家人[illegible]行事宜

合心飯店

HOP SAM 86 ELIZABETH ST. TORONTO ONT. EM3-7994

本店從新裝修，越時西化，悅目非常。對於烹調，尤為精良。大宴小酌，取價從廉。諸君惠顧，萬分歡迎。合心飯店主人啓

說古談今

虎鐘

洪熙官血戰羅浮山

(一五九) 羅浮山人著

[illegible]

(未完)

李唐得有天下 全賴紅拂私奔

紅拂私奔，千古傳爲佳話……

[illegible]

多情和尚吟艷詞 惹禍變成痴

[illegible]

廣州的電影院

[illegible]

胡不歸

[illegible]

參臣殯儀店

本店承辦殯儀，無論遠近皆可通知，衣冠殯儀皆可代辦，如有別埠亦可運移，價廉安葬早已馳名

Joseph Thompson Funeral Director
82 Carlton St. Toronto Ont.
Phone [illegible]

滿地可 良棧公司 加拿大

LEONG JUNG CO.

92 Lagauchetiere St. W., Montreal, Que. Phone MA.8586

[illegible]

占市街 F. T. JAMES CO. LTD.

29 CHURCH STREET
TORONTO, ONT.
電話 EM4 0131

常有各款鮮魚、蝦蟹及各樣海味雜貨行零、估價格相宜、遠近親友光顧、特別歡迎

本公司啓

廣興有限公司

KWONG HING CHINESE FOODS LTD.

64½ ELM ST. PHONE EM. 8-2307
TORONTO ONTARIO CANADA

[illegible]

永盛公司

WING SHANG CO.

60 ELIZABETH ST.
Toronto, Ont. Phone EM.3-[illegible]

[illegible]

艾世光醫務所

221 ST. CLAIR AVE. W.
Toronto Ont. Phone WA 3 8262

[illegible]

奇香

KAY HONG

84 Elizabeth St. Toronto Ont.
Phone EM-6-4041

[illegible]

星偉棧

SHING WAI JAN

177 Dundas St. W.
Phone EM3 8360 Toronto, Ont.
住家電話 EM.8-4180

[illegible]

那華新高沙銀行

THE BANK OF NOVA SCOTIA

ESTABLISHED [illegible]

TORONTO

[illegible]

YUEN [illegible]

122 Elizabeth St. Toronto Ont.
電話 EM-6-6727

[illegible]

區煥珍

馮景平

877 SPADINA AVE. NEAR HARBORD ST.
TORONTO ONT. PHONE WA 1-[illegible]

[illegible]

穀物聯合收割機 中國製成第二台

（香港訊）北京消息：北京農業機械廠試製的第二台穀物聯合收割機，已進行了試運轉。經過檢查和設計人員的鑑定，證明這台聯合收割機的製造質量符合技術要求，製造的質量比第一台有了提高。

目前，這個廠的工[illegible]第二台穀物聯合收割機[illegible]小批試製[illegible]品，由技術人員[illegible]正在[illegible]適應聯合收割機的工具，並[illegible]開始生產二百多種零件。

穗食店旅館生意旺

（香港訊）廣州消息：廣州春節[illegible]及文化娛樂[illegible]天都有成千上萬的人前去參觀，外地到廣州來參觀的人也不少。[illegible]來往，全市飲食業和各旅館生意興旺。公共汽車公司也增開大批車輛[illegible]接送遊客[illegible]。

[illegible]

台山今春大量造林

（香港訊）台山消息：台山已擬定今年的造林計劃。今年將造林八萬六千畝。[illegible]

[illegible]

小說 劍俠　火燒紅蓮寺　上（九五）

[illegible]

華僑成功故事　華僑大總統（十九）　張一凡著

[illegible]

（此章已完）

GREAT WEST LIFE ASSURANCE CO.
65 KING STREET WEST
TORONTO ONTARIO PHONE EM 8-8345

凡兒童年在十歲以下者分期投保一千元滿廿一歲時即得五千元保險本小利大為父母者千萬注意

結果　本利對
$1000　$5000

廣聯公司
9A FOSTER PLACE
TORONTO ONT. EM6-4401
名家燒臘　款式繁多　美味可口　獨一無二　祖國雜貨　四時瓜菜　花旗魚蝦　一律減價

黃衛青辦事處
W. C. WONG
ROOM 1406 55 YORK STREET
TORONTO ONT.
EM.8-4586
ST.8-6265

杜記茶樓
地方雅潔　招待滿意　食品精美

柏文出賃
有靚柏文兼有單房出賃
EM-6-1007

黃雲友商店
鄧國良藥房代售
洪鐘時報報紙

李均宜醫生
196 Dundas St. W.
TORONTO, ONT. EM.8-9592
EM-3-2713　RU.1-0079

萬國貿易有限公司
荔園酒家
LICHEE GARDEN
118 ELIZABETH ST. PHONE EM.8-9919 EM.-6-8444
MON KUO TRADING CO. LTD.
120 ELIZABETH STREET
TORONTO 2, ONTARIO CANADA
地道藥材　油糖雜貨
江西瓷器　牛莊綠荳
男女拖鞋　四時瓜菜
所有國貨　應有盡有
僑胞光顧　旨在服務
爲答盛意　額外克己
代理全世界各航空機票
代理美國總統輪船公司船票
代理郵政滙兌工人市胆
目錄函索即寄
正總理林壽堂
副總理黃道循
司理林華令　黃昂璣　啓

滿城陳子雄事務所
HENRY G. CHAN
Chan Loan And Investment Reg'd
63 LAGAUCHETIERE ST. W. MONTREAL P. Q.
OFFICE TEL UN-6 9262 UN-6 3113
接理　旅行手續　樓業買賣　移民入籍　大小事件　如蒙委託　竭誠服務　代理美國　總統船位　辦公時間　下午貳時至八時

利求公司
LEE CUE COMPANY
119½ ELIZABETH ST. TORONTO ONT. EM.6-7030

黃能謙旅行社
W. Bruce Wong ★★★ Travel Agents
70 LAGAUCHETIERE STREET WEST MONTREAL, QUE.
洋航空公司　加拿大太平　航空司公　樓買加拿大　美國總統　詩晏吐火車

僑興公司
QUE HING CO.
178 DUNDAS ST. PHONE EM.4-8680
TORONTO 2, ONT., CANADA